



# Famosan® Contour

## Overgang<sup>1</sup>

### Gewichtsbeheersing<sup>2</sup>

## Tabletten

### Voedingssupplement

#### Gebruiken bij

A.Vogel Famosan Contour helpt om op gewicht te blijven<sup>3</sup>, bij de verlichting van opvleugers en nachtelijk transpireren<sup>4</sup> en draagt bij aan een normale stofwisseling van vetten<sup>5</sup>, koolhydraten<sup>6</sup> en eiwitten<sup>7,8</sup> en een geestelijke veerkracht<sup>9</sup>.

<sup>1</sup>Salvia officinalis, <sup>2</sup>Yerba mate, <sup>3</sup>Zink, <sup>4</sup>Magnesium

#### Dosering en gebruik

1x daags 2 tabletten voor de maaltijd (bij voorkeur voor het ontbijt) met wat water innemen.

#### Wat u moet weten voordat u A.Vogel Famosan Contour gebruikt

De dagelijks aanbevolen dosering niet overschrijden. Een voedingssupplement mag niet als vervanging van een gevareerde en evenwichtige voeding en van een gezonde levensstijl worden gebruikt. Bij klachten is het verstandig een arts te raadplegen.

#### Gebruik tijdens zwangerschap of borstvoeding

Wegens onvoldoende gegevens wordt het gebruik van A.Vogel Famosan Contour uit voorzorg niet geadviseerd tijdens de zwangerschap en de periode van borstvoeding. Wilt u A.Vogel Famosan Contour gebruiken, raadpleeg dan eerst uw arts.

#### Niet gebruiken bij

Indien er een overgevoeligheid is voor één van de componenten.

#### Combinatie met andere producten

U kunt dit product in het algemeen gelijktijdig met andere producten gebruiken. Het is raadzaam om bij twijfel overleg te plegen met een arts of apotheker.

#### Verdraagzaamheid

In de aanbevolen hoeveelheden wordt het product in het algemeen prima verdragen.

#### Ingrediënten

Mate-extract (*Ilex paraguariensis* A.St.-Hil. 300 mg per tablet); vulstof: cellulose; magnesiumcitraat (28,13 mg magnesium per tablet); verstevigingsmiddelen: cellulosegom, siliciumdioxide; glansmiddelen: vetzuren, magnesiumstearaat; extract van echte goudenroede (*Solidago virgaurea* L. 7,70 mg per tablet), extract van echte salie (*Salvia officinalis* L. 7,51 mg per tablet); zinkcitraat (0,75 mg zink per tablet); emulgator: sucrose-vetzuuresters.

Een dagdosis komt overeen met een inname van 3000 mg verse mate, 354 mg verse goudenroede, 370 mg verse salie, 56,25 mg magnesium (15% RI\*) en 1,5 mg zink (15% RI\*).

\*RI = referentie-inname

#### Productie en distributie

A.Vogel Famosan Contour wordt geproduceerd door Biohorma B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg en gedistribueerd door Biohorma Belgium N.V., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

#### Bewaring

Droog, donker, niet bewaren boven 25°C.

Ten minste houdbaar tot het eind van de maand vermeld op de bovenzijde van de verpakking. Bewaren buiten het bereik en zicht van jonge kinderen.

#### Verpakking

A.Vogel Famosan Contour is verkrijgbaar in een verpakking van 60 tabletten (46,5 g). 1 tablet = 775 mg

#### Gezondheid

“Gezondheid is leven in harmonie met de natuur.” Dat is wat Alfred Vogel altijd zei. En dat is precies waar we bij A.Vogel voor staan. Met natuurlijke gezondheidssproducten, ontwikkeld volgens de nieuwste wetenschappelijke inzichten. Daarbij volgen wij onze visie, die uitgaat van de kracht van de natuur, het zelfherstellende vermogen van het lichaam en het evenwicht tussen lichaam en geest.

#### Alfred Vogel, een wereldreiziger gefascineerd door de natuur

Op jonge leeftijd reisde Alfred Vogel naar Afrika, Azië en Amerika. De inheemse bevolking toonde hem het verband tussen voeding, leefwijze en gezondheid. Na elke reis bracht hij een schat aan planten mee die hij verwerkte tot natuurlijke gezondheidssproducten. Producten die vandaag de dag miljoenen tevreden gebruikers over de gehele wereld helpen. Producten waarmee wij ook u graag helpen gezond te worden of te blijven.

#### A.Vogeltuinen: EKO-keurmerk

De planten die we nodig hebben voor de A.Vogel producten kweken we grotendeels in eigen tuinen. Vanzelfsprekend op ecologische wijze

(EKO-keur). Er komen dus geen kunstmest en chemische bestrijdingsmiddelen aan te pas. We oogsten op het moment dat de plant de hoogste concentratie aan werkstoffen bevat. Om de plant vervolgens direct vers te verwerken tot een natuurlijk A.Vogel product.

#### Zorg voor het milieu

A.Vogel streeft ernaar het milieu zo min mogelijk te beladen. Daarom maken we zoveel mogelijk gebruik van milieuvriendelijk geproduceerde verpakkingsmaterialen. Deze materialen hebben bij verbranding geen schadelijke effecten op het milieu of zijn geschikt voor recycling.



#### Het verband tussen voeding, leefwijze en gezondheid

- Eet- en drinkgewoonten kunnen veel bijdragen tot een verbetering van onze weerstand. Gebruik daarom een zo volwaardig mogelijke maaltijd om uw weerstand op niveau te houden.
- Zorg dagelijks voor beweging (het liefst in de frisse buitenlucht) om de zuurstoftoevoer en de inwendige circulatie te stimuleren. Hierdoor wordt transport van voedingsstoffen naar de cellen bevorderd.
- Probeer het evenwicht te vinden tussen inspanning en ontspanning, tussen activiteit en rust.

#### Persoonlijk advies

We kennen allemaal de bouwstenen voor een gezond leven: gevareerde en gezonde voeding, verantwoord bewegen en voldoende afwisseling in werk en ontspanning. Als het nodig is, helpt A.Vogel met een natuurlijk gezondheidsproduct. Om daarmee het zelfherstellende vermogen van het lichaam extra te ondersteunen. Wij geven u hierover graag meer informatie of een persoonlijk advies. Kijk op [www.avogel.be](http://www.avogel.be), stuur een e-mail naar [avogel@biohorma.be](mailto:avogel@biohorma.be) of bel met de A.Vogel infolinje op het nummer +32 (0) 13 35 89 40.

#### Informatie

Biohorma Belgium N.V.

Bosstraat 54

B-3560 Lummen

Tel: +32 (0) 13 35 89 40

[www.avogel.be](http://www.avogel.be)

[avogel@biohorma.be](mailto:avogel@biohorma.be)

De tekst voor deze gebruiksaanwijzing werd voor het laatst herzien in April 2019.





# Famosan® Contour

## Ménopause<sup>1</sup>

### Contrôle du poids<sup>2</sup>

## Comprimés

### Complément alimentaire

#### Usage

A.Vogel Famosan Contour aide à maintenir son poids<sup>2</sup>, à alléger les bouffées de chaleur et les sueurs nocturnes<sup>15</sup> et contribue à un métabolisme normal des graisses<sup>3</sup>, hydrates de carbone<sup>3</sup> et protéines<sup>14</sup> et favorise la résilience mentale<sup>16</sup>.

<sup>1</sup>Salvia officinalis, <sup>2</sup>Yerba mate, <sup>3</sup>Zinc, <sup>4</sup>Magnésium

#### Dosage et utilisation

Prendre 1x par jour 2 comprimés avant le repas (de préférence avant le petit déjeuner) avec un peu d'eau.

#### Ce qu'il faut savoir avant d'utiliser A.Vogel Famosan Contour

Ne pas dépasser la dose journalière recommandée. Un complément alimentaire ne peut pas être utilisé comme substitut d'un régime alimentaire varié et équilibré et d'un mode de vie sain.

En cas de problèmes, il est conseillé de consulter un médecin.

#### Utilisation en cours de grossesse ou d'allaitement

En raison de données insuffisantes et à titre de précaution, l'utilisation de A.Vogel Famosan Contour n'est pas recommandée en cours de grossesse et d'allaitement. Si vous souhaitez utiliser A.Vogel Famosan Contour, consultez d'abord votre médecin.

#### Ne pas utiliser

Si vous êtes hypersensible à l'un des composants

#### Combinaison avec d'autres produits

En général, vous pouvez utiliser ce produit en combinaison avec d'autres produits. En cas de doute, il est recommandé de consulter votre médecin ou pharmacien.

#### Tolérance

À la dose recommandée, ce produit est généralement très bien toléré.

#### Ingrediénts

Extrait de Maté (*Ilex paraguariensis* A.St.-Hil. 300 mg par comprimé); agent de charge: cellulose; citrate de magnésium (28,13 mg de magnésium par comprimé); affermissants: gomme de cellulose réticulée, dioxyde de silicium; agents d'enrobage: acides gras, stéarate de magnésium; extrait de solidege verge d'or (*Solidago virgaurea* L. 7,70 mg par comprimé), extrait de sauge officinale (*Salvia officinalis* L. 7,51 mg par comprimé); citrate de zinc (0,75 mg de zinc par comprimé); émulsifiant: sucroesters d'acides gras.

Une dose journalière correspond à une prise de 3000 mg de maté fraîche, 354 mg de solidege frais, 370 mg de sauge fraîche, 56,25 mg de magnésium (15% AR\*) et 1,5 mg de zinc (15% AR\*).

\*AR = apport de référence.

#### Production et distribution

A.Vogel Famosan Contour est produit par Biohorma B.V., J.P. Broekhovenstraat 16, NL-8081 HC Elburg et distribué par Biohorma Belgium S.A., Bosstraat 54, B-3560 Lummen.

#### Conservation

Conserver au sec, à l'abri de la lumière et à une température ne dépassant pas 25°C.

Se conserve au moins jusqu'à la fin du mois indiqué sur la partie supérieure de l'emballage. Tenir hors de la portée et de la vue des jeunes enfants.

#### Emballage

A.Vogel Famosan Contour est disponible en emballage de 60 comprimés (46,5 g). 1 comprimé = 775 mg

#### Santé

Comme Alfred Vogel avait coutume de dire, "la santé, c'est vivre en harmonie avec la nature". Et c'est précisément la philosophie que défend aujourd'hui A.Vogel. Avec des produits de santé naturels développés selon les avancées scientifiques les plus récentes. Et à chaque fois, nous suivons notre vision qui repose sur la force de la nature, le pouvoir auto-régénérateur du corps et l'équilibre entre le corps et l'esprit.

#### Alfred Vogel, un globe-trotter fasciné par la nature

Très jeune déjà, Alfred Vogel a voyagé en Afrique, en Asie et en Amérique. Les populations indigènes lui ont fait découvrir le lien qui existe entre la nourriture, le mode de vie et la santé. Lors de chaque voyage, il a ramené un trésor de plantes qu'il a transformées en produits naturels pour la santé. Des produits qui aident aujourd'hui des millions d'utilisateurs satisfaits aux quatre coins du monde.

#### Jardins de A.Vogel: ECO-labellisé

Les plantes dont nous avons besoin pour les produits A.Vogel poussent pour la majorité d'entre elles dans nos propres jardins. Il va de soi que

ces cultures sont écologiques (label-ECO). Nous n'utilisons donc aucun engrais chimique ni aucun pesticide, herbicide ou insecticide chimique. Nous récoltons au moment où la plante possède la plus forte concentration en substances actives. Pour ensuite traiter directement la plante alors qu'elle est fraîche et en faire un produit naturel A.Vogel.

#### Protégez l'environnement

A.Vogel a pour philosophie de peser le moins possible sur l'environnement. C'est pourquoi nous favorisons autant que nous pouvons l'utilisation de matériaux d'emballage fabriqués selon des procédés qui ne nuisent pas à l'environnement. Ces matériaux n'ont aucun effet nocif sur l'environnement en cas d'incinération et sont tout à fait recyclables.



#### Le rapport entre l'alimentation, le mode de vie et la préservation de la santé

- Les habitudes alimentaires et les boissons contribuent beaucoup à une amélioration de notre résistance. Prenez donc un repas aussi complet que possible pour garder votre résistance à niveau.
- Faites en sorte de bouger quotidiennement (de préférence à l'air frais) pour stimuler la distribution de l'oxygène et la circulation interne. Le transport des substances nutritives vers les cellules en sera favorisé.
- Tentez de trouver l'équilibre entre effort et relâche, entre activité et repos.

#### Conseil personnel

Nous savons tous qu'une vie saine repose sur une alimentation saine et variée, suffisamment d'exercice et une alternance suffisante entre travail et détente. Si nécessaire, A.Vogel peut vous y aider avec un produit naturel pour la santé. Pour donner ainsi un coup de pouce au pouvoir auto-régénérateur de votre corps. Nous nous ferons un plaisir de vous donner davantage d'informations ou un conseil personnel. Surfez sur [www.avogel.be](http://www.avogel.be), envoyez un e-mail à [avogel@biohorma.be](mailto:avogel@biohorma.be) ou téléphonez à la ligne info de A.Vogel en composant le numéro +32 (0) 13 35 89 40.

#### Information

S.A. **Biohorma Belgium**

Bosstraat 54  
B-3560 Lummen  
Tel.: +32 (0) 13 35 89 40  
[www.avogel.be](http://www.avogel.be)  
[avogel@biohorma.be](mailto:avogel@biohorma.be)

Le texte de cette notice a été revu pour la dernière fois en **Avril 2019**.

